# KOMISSION ASETUS (EY) N:o 974/95,

## annettu 28 päivänä huhtikuuta 1995,

## tietyistä Uruguayn kierroksen maataloussopimuksen täytäntöönpanoon liittyvistä siirtymätoimenpiteistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden alalla tarvittavista mukautuksista ja siirtymätoimenpiteistä Uruguayn kierroksen monenkeskisten kauppaneuvottelujen yhteydessä tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 [1] ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla sekä asetuksella (EY) N:o 3290/94, ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan ja 13 artiklan 6 kohdan sekä vastaavat säännökset muissa maataloustuotteiden yhteisistä markkinajärjestelyä koskevissa asetuksissa,

sekä katsoo, että

Uruguayn kierroksen maataloussopimuksessa tarkoitettujen markkinointivuosien aikana tuen avulla vietyjen määrien seuranta varmistetaan jokaiselta markkinointivuodelta annettujen vientitodistusten perusteella,

komission asetuksessa (EY) N:o 1521/94 [3] on esitetty, että toteutettaisiin toimenpiteet kaupankäynnin keskeytymisen välttämiseksi,

on toteutettava toimenpiteet ongelmattoman siirtymisen varmistamiseksi edellä mainitun sopimuksen voimaantulopäivämäärää edeltävästä järjestelmästä sopimuksen voimaantulon jälkeiseen järjestelmään,

markkinoiden tarpeet edellyttävät, että tämä asetus tulee voimaan niin pian kuin mahdollista, ja

kyseiset hallintokomiteat eivät ole antaneet lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### *1 artikla*

1. Ennen 1 päivää heinäkuuta 1995 tai asetuksen (EY) N:o 3290/94 6 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädettyjä soveltamispäiviä annetut todistukset annetaan sellaisten määrien osalta, jotka vastaavat tavanomaista myyntiä kyseisen ajanjakson aikana.

Tavanomaista myyntiä vastaavana määränä pidetään sellaisten määrien keskiarvoa, joille on annettu tuen ennakkovahvistuksen sisältäviä todistuksia kolmen viimeksi kuluneen vuoden aikana heinäkuuta edeltävien kahden kuukauden kuluessa tai asetuksen (EY) N:o 3290/94 6 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädetyn soveltamiskuukauden kuluessa.

Todistushakemusten ja tässä asetuksessa tarkoitettujen todistusten 20 kohtaan on sisällyttävä yksi seuraavista maininnoista:

Certificados transitorios — Reglamento (CE) nº 974/95

Certificats transitoires — Règlement (CE) nº 974/95

Transitional licences — Regulation (EC) No 974/95

Übergangslizenzen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 974/95

Overgangscertificaten — Verordening (EG) nr. 974/95

Titoli transitori — Regolamento (CE) n. 974/95

Certificados transitórios — Regulamento (CE) nº 974/95

Overgangslicens — forordning (EF) nr. 974/95

Μεταβατικά πιστοποιητικά — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 974/95

Övergångslicens enligt förordning (EG) nr 974/95

Siirtymätodistus, asetus (EY) N:o 974/95

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedoksi tämän asetuksen mukaisesti jätetyt todistushakemukset.

2. Asetuksen (EY) N:o 1521/94 1 artiklan säännöksiä ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuihin todistuksiin, ja mainitun asetuksen 2 artiklan säännöksiä ei sovelleta tuotteisiin, jotka kuuluvat neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80 [4] 4 tai 5 artiklassa tarkoitettuihin järjestelmiin ja joita seuraa 1 kohdan säännösten mukaisesti annettu todistus.

Asetuksen (EY) N:o 1521/94 säännöksiä sovelletaan myös edelleen asianomaisten pyynnöstä uusiin todistuksiin, joita eivät koske 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetut rajoitukset.

### *2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

[1] EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
[2] EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 1
[3] EYVL N:o L 162, 30.6.1994, s. 47
[4] EYVL N:o L 62, 7.3.1980, s. 5

Sitä sovelletaan:

— 1 päivästä toukokuuta 1995 alkaen haettuihin sellaisia tuotteita koskeviin todistuksiin, joille nykyisin annetaan todistus joko harkinta-ajan jälkeen tai tarjouskilpailun kautta,

— jos on päätetty määrien valvontakeinoihin liittyvistä toimenpiteistä muiden tuotteiden osalta.

Korvataan kuitenkin:

— riisialan tuotteiden osalta "1 päivä toukokuuta 1995" "1 päivällä heinäkuuta 1995";

— sokerialan tuotteiden osalta "1 päivä toukokuuta" "1 päivällä elokuuta 1995";

— oliiviöljyalan tuotteiden osalta "1 päivä toukokuuta 1995" "1 päivällä syyskuuta 1995".

Tätä asetusta ei sovelleta perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäville maataloustuotteille annettuihin todistuksiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä huhtikuuta 1995.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*